半個世紀語言路 Language learning in the past 50 years



雅禮中國語文研習所的前身是一所私立語言學校,由林麥賢慧女士創辦於 1961 年。1963 年,在新亞書院及美國雅禮協會的支持下定名為"新雅中國語文研習所"。來自美國耶魯大學的黃伯飛教授為第一任所長。1974 年研習所成為香港中文大學一個部門,承擔中大不同國籍學生的漢語教育及促進中西文化交流的使命。2009 年歸屬文學院,並以新名稱"雅禮中國語文研習所"繼續肩負使命。

研習所現分為大學部和進修部,為本地及外地不同背景的學生提供普通話及廣東話課程。研習所嚴格按照香港教學質量保證機構的要求,注重語用實效,強調口語溝通能力,教學與師資培訓與時並進。教師為人師表,無私奉獻;行政及教輔人員密切配合,默默耕耘,合力把研習所建設成為香港高等院校中漢語課程設置最全面、教學質量最優秀的機構之一。

如今,研習所走過了半個世紀不平凡的路,經歷過風雨飄搖,也享受過燦爛陽光,昔日遍灑種子, 如今迎來滿園桃李芬芳。

在此,我們願與每一位讀者循著昔日創校先賢的足跡,追憶當年,著眼現在,遠瞻未來。

帶路的人: 歷任所長 (1963-2013)

The leaders: CLC Directors (1963-2013)



黃伯飛教授 Prof. Parker Po-fei HUANG



林麥賢慧女士 Mrs. Jennie MAK LING



何欽思博士 Dr. Francis S. HUTCHINS



劉銘先生 Mr. LIU Ming





簡慕善教授 Prof. John C. JAMIESON



吳偉平博士 Dr. Weiping WU



1963 黃伯飛教授,來自耶魯大學

Prof. Parker Po-fei HUANG, Institute of Far Eastern Language of Yale University.

1964-1967 林麥賢慧女士,1961年創辦私立語言學校,該校為本所前身

> Mrs. Jennie MAK LING, who was also the founder of the predecessor of the Centre, a private language school, in 1961.

1967-1968 何欽思博士,雅禮協會香港代表

Dr. Francis S. HUTCHINS, representative of Yale-in-China Association in Hong Kong.

劉銘先生,服務廿一年,期間研習所與中大同步發展,聲名遠播 1968-1989

> Mr. LIU Ming, who served for 21 years and during which the reputation of CLC grew together with the CUHK.

何焯生先生,署理所長 1989-1991

Mr. HO Cheuk Sang served as the acting director.

簡慕善教授,來自柏克萊加州大學,服務十年,大大提高了研習所的國際知名度 1991-2001

> Prof. John C. JAMIESON from the University of California at Berkeley, who served for 10 years during which CLC was better known internationally.

2001-至今

吳偉平博士,來自美國應用語言學中心,自 2001 年起任所長至今,帶領本所走上可持續發展道路, 為本所在中大舞臺和世界舞臺上爭得一席之地

Dr. Weiping WU, from the Centre for Applied Linguistics in Washington DC, who served as CLC Director since 2001 and brought the Centre to the path of sustainable development and made her presence felt both at home and abroad.



現任所長吳偉平博士與本所創辦人林麥賢慧女士合照 Current director Dr. Weiping WU and the founder of CLC Mrs. Jennie MAK LING.